

Berlín, 11 de marzo 1983

Ilmo. Sr.
D. Jaime Valdivieso
Apartado 18.998
México 11.870 D.F.

Querido Jaime,

así que me reveló el corazón cuando te vi avanzar entre hileras de sillas y doblar tu esbelta silueta para besar galantemente a Matilde. Fue un alegrón, y también que luego compartiéramos unos días y casi un cuarto de hotel. Te recuerdo inclinándote al oído de Paulina del Río, a quien llegué a adorar, y te miré con resentimiento y envidia, figurándome una intimidad entre ustedes, todo eso antes de hablarles siquiera. De esto, la friolera de 29 años! Ese encuentro en Frankfurt tuvo para muchos nosotros una función de terapia, tristemente catártica. Qué tiempos, por último, es para escapar al cielo que para vernos no nos baste un telefonazo y concertar un encuentro en la calle Monjitas, y que erramos por los mundos como bolas huachas (pero testiculares, no vencidas) para vernos de nuevo, y con Fernando, o Poli. Hace unos días, debo saberlo, murió en Holanda Guillermo Araya, y no de un riñón que lo había martirizado con varias operaciones, sino de un cáncer a la lengua. Gramático, lingüista, no creo que fuera tu compañero de cursos, con tesis sobre Américo Castro, been Cugatxheim, cátedra titular en Amsterdam, en el número 19 de Araucaria hace algo insólito, publica un cuento fechado en noviembre del 81: "El hombre que perdió la lengua". Sólo ahora me ocupo de tus dos breves misivas afectuosas y cuento con que me tocarás a mal esta semana. Ojalá siguiera esta correspondencia. Tengo ahora menos tiempo que nunca pero sí sigo esperando... mejor echarle adelante a volatecla con el abrazo. Después de pasar casi un año casante y ocupado tiempo completo en buscar pega, elaborar currículos ad hoc etc, ahora me llevan los puestes y hasta he renunciado a uno, pero todo es limitado, a plazos, nada cristaliza como seguro, y con un or y tres niños no me puedo seguir permitiendo aventuras. Lo normal es que la noche del lunes tome a medianoche el tren, o en la mañana el auto, o el martes el avión, rumbo a Bonn, donde dirijo una revista de una fundación alemana (oficial, donde están representados todos los partidos del parlamento federal), en castellano: "Desarrollo y Cooperación" (D+C) se llama, y es labor alimenticia, pues los temas no se calientan en exceso: lo entretenido es que está bajo mi responsabilidad total: yo elijo los artículos, los hago traducir y los reviso, busco las ilustraciones, diagramo, compagino, escribo titulares, notas, me vendría muy bien una ayuda pero no la hay, a veces Beatriz, mi mujercita, me ayuda a compaginar. Sólo seis números al año, de modo que sólo de eso sólo podría vivir como soltero. Te enviaré la revista para tu curiosidad y para tu alusión de picaresca. Allí en Bonn paso dos días, tengo oficina propia y solo, y ya el miércoles en la noche estoy enfilando hacia Bremen, donde hago clases los jueves por la mañana tarde y el viernes de 9 a 13 horas. De Berlín a Bonn hay 500 km, de Bonn a Bremen, unos 420, de Bremen a Berlín otros 400. La pega de profesor visitante es ideal, el ambiente simpático, pagan bien, pero se acaba irresistiblemente en agosto (en total es el tercer

Berlin, Alemania [a] Jaime Valdivieso, México [manuscrito] Antonio Avaria.

Libros y documentos

AUTORÍA

Avaria, Antonio, 1934-

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

Berlin, Alemania [a] Jaime Valdivieso, México [manuscrito] Antonio Avaria. 2 hojas ; 30 x 22 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile